Bezirksgemeinschaft Eisacktal | Comunità Comprensoriale Valle Isarco

Sitz in Brixen
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Sede a Bressanone
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES **BEZIRKSAUSSCHUSSES**

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA **GIUNTA COMPRENSORIALE**

Sitzung vom/Seduta del **04.11.2026**

Uhr/Ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, am Sitz der Bezirksgemeinschaft Eisacktal, Ansitz „Lachmüller“, Brixen, die Mitglieder des Bezirksausschusses versammelt.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, presso la sede della Comunità Comprensoriale Valle Isarco “Lachmüller”, Bressanone, i componenti della Giunta Comprensoriale.

Anwesend sind die Frauen/Herren:

Sono presenti i seguenti signore/i:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Walter Baumgartner	(Präsident/Presidente)			
Mario Cappelletti	(Vizepräsident/Vicepresidente)			
Paula Bacher	(Mitglied/Membro)			
Michael Gamper	(Mitglied/Membro)			
Susanne Rieder	(Mitglied/Membro)			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär der Bezirksgemeinschaft, Herr

Assiste il Segretario Generale della Comunità Comprensoriale, signor

Meinhard Hochwieser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Walter Baumgartner

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Errichtung eines Ausschusses laut Art. 8, Abs. 2 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 30 vom 11.08.2000 und Festlegung der für die Verfahrensabwicklung zuständigen Beamten - Abänderung des Beschlusses des Bezirksausschusses Nr. 296 vom 15.10.2025	**Istituzione di un comitato tecnico secondo l'art. 8, comma 2 del decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 30 dell'11.08.2000 e determinazione degli operatori preposti allo svolgimento del procedimento - Modifica della delibera della Giunta Comprensoriale n. 296 del 15.10.2025**

Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 318 vom 04.11.2026

Errichtung eines Ausschusses laut Art. 8, Abs. 2 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 30 vom 11.08.2000 und Festlegung der für die Verfahrensabwicklung zuständigen Beamten - Abänderung des Beschlusses des Bezirksausschusses Nr. 296 vom 15.10.2025

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 30 vom 11.08.2000 betreffend die Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife der Sozialdienste;

Nach Einsichtnahme in den Art. 7, Abs. 1, desselben Dekretes;

Nach Einsichtnahme in das E-Mail vom 20.10.2026 der Sprengelleiterin des Sozialsprengels Brixen und Umgebung betreffend die Abänderung der Zusammensetzung des Fachbeirates der Finanziellen Sozialhilfe Brixen;

Festgehalten, dass Frau Vera Pfattner, Ersatzmitglied des Fachbeirates der Finanziellen Sozialhilfe Brixen, für längere Zeit ausfällt;

Darauf hingewiesen, dass das oben genannte Ersatzmitglied im Fachbeirat der Finanziellen Sozialhilfe Brixen ersetzt werden muss;

Festgehalten, dass der Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 296 vom 15.10.2025 dahin abgeändert werden muss;

Festgestellt, dass Frau Sonia Kohlgruber an Stelle von Frau Vera Pfattner als Ersatzmitglied für den Fachbeirat der Finanziellen Sozialhilfe Brixen und Umgebung ernannt wird;

Nach Anhören des Direktors der Sozialdienste;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives, fachliches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Dienstverantwortlichen, Thomas Hellrigl
  digitaler Fingerabdruck – Hash
  jmR7V2j65NbC7MWZ2oav6dp5YWjVmYm6SbHCGgYyrlw=
- Nicht erforderliches, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 04.11.2026 vom Finanzdienst, Hannes Gruber
  digitaler Fingerabdruck – Hash

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, sowie in die geltende Satzung;

Dies vorausgesetzt fasst der Bezirksausschuss einstimmig in gesetzesmäßiger Form folgenden

B e s c h l u s s :

Delibera della Giunta Comprensoriale n. 318 del 04.11.2026

Istituzione di un comitato tecnico secondo l'art. 8, comma 2 del decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 30 dell'11.08.2000 e determinazione degli operatori preposti allo svolgimento del procedimento - Modifica della delibera della Giunta Comprensoriale n. 296 del 15.10.2025

Visto il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 30 del 11.08.2000 riguardante il regolamento relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed al pagamento delle tariffe nei servizi sociali;

Visto l'art. 7, comma 1, dello stesso decreto;

Vista l'email del 20.10.2026 della responsabile del distretto sociale di Bressanone e dintorni riguardante la modifica della composizione del comitato tecnico dell'assistenza economica di Bressanone;

Constatato che la signora Vera Pfattner, membro supplente del comitato tecnico dell'assistenza economica di Bressanone, sarà assente per un lungo periodo;

Preso atto che il membro supplente sopra menzionato del Comitato tecnico dell'assistenza sociale finanziaria di Bressanone deve essere sostituito;

Constatato che la delibera della Giunta Comprensoriale n. 296 del 15.10.2025 deve essere quindi modificata;

Constatato che la signora Sonia Kohlgruber viene nominata al posto della signora Vera Pfattner nel comitato tecnico dell'assistenza economica di Bressanone e d'intorni come membro supplente;

Sentito il direttore dei servizi sociali;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico Positivo espresso il 04.11.2026 dal responsabile del servizio Thomas Hellrigl
  impronta digitale – hash
  jmR7V2j65NbC7MWZ2oav6dp5YWjVmYm6SbHCGgYyrlw=
- parere contabile Non necessario espresso il 04.11.2026 dal servizio finanziario Hannes Gruber
  impronta digitale – hash

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n. 2, nonché lo statuto vigente;

Tutto ciò premesso la Giunta Comprensoriale ad unanimità di voti espressi in forma legale

d e l i b e r a :

1. Den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 296 vom 15.10.2025 wie folgt abzuändern:

   Frau Sonia Kohlgruber wird an Stelle von Frau Vera Pfattner als Ersatzmitglied für den Fachbeirat der Finanziellen Sozialhilfe Brixen-Umgebung ernannt.

2. Folgende Mitglieder im Ausschuss einzurichten bzw. zu bestätigen:

   Brixen

Effektiv	*Ersatz*
a) SprengelleiterIn	Sonia Kohlgruber
b) Mattia Zanotti	Angelina Crestani
c) Christine Pfattner	Rachele Benetti

3. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, im Sinne des Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2), während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Bezirksausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

****

1. Di modificare la delibera della Giunta Comprensoriale n. 296 del 15.10.2025 come segue:

   La signora Sonia Kohlgruber viene nominata membro supplente del Comitato tecnico dell'assistenza sociale finanziaria di Bressanone–dintorni in sostituzione della signora Vera Pfattner.

2. Di istituire e confermare i seguenti membri nel comitato tecnico:

   Bressanone

Effettivo	*Supplente*
a) Responsabile di distretto	Sonia Kohlgruber
b) Mattia Zanotti	Angelina Crestani
c) Christine Pfattner	Rachele Benetti

3. Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, 5° comma del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2). Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni.

****

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Präsident - Il Presidente
- **Walter Baumgartner -**

Letto, confermato e sottoscritto

Der Generalsekretär - Il Segretario Generale
- Meinhard Hochwieser -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale